

User manual  
Bedienungsanleitung  
Instrukcja obsługi  
Manuale d'uso  
Manuel de l'Utilisateur  
Manual de usuario  
Handleiding  
Посібник користувача  
Vartotojo vadovas  
Korisnički priručnik

Knapper  
EN DE PL IT FR  
ES NL UK LT HR



ZEEGMA

ZEEGMA

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Zeegma.

We provide you with a product perfect for everyday use thanks to the use of high-quality materials and modern solutions.

We are sure that the product will satisfy your requirements as it has been designed with utmost care. Before you use the product, please read this manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please contact us:

[support@zeegma.com](mailto:support@zeegma.com)

## IMPORTANT INFORMATION

Please read this manual before you use the product for the first time to get familiar with its functions and use them as designed.

1. Before you start using the device, read the manual and follow its guidelines. The manufacturer shall not be held responsible for damage arising from the use at variance with its intended use or inappropriate operation. The manual must be kept for future reference.
2. The device is intended for home use only. Do not use for other purposes being at variance with its intended use.
3. The device must be connected to the socket with earthing, as specified in the rating plate.
4. Check if the total consumption of power of all devices connected to the wall outlet does not exceed the maximum safety device load.
5. If an extension cable is used, it is necessary to check if the total consumption of power by the equipment connected to the extension cable does not exceed the extension cable load parameters. The extension cable must be positioned in a way that prevents accidental pulls and stumbling.
6. Make sure the extension cable is earthed, 3-conductor with socket and earthing pin.
7. Prevent a situation in which the feeder cable hangs above the edge of the table or shelf, or comes into contact with hot surfaces.
8. The device is not intended for controlling by means of the external time-lag switch, separate remote control or other equipment able to activate the device automatically.
9. Before any maintenance works, always disconnect the power supply.
10. When you disconnect the feeder cable, always grab a plug. Never pull a cable because you may damage the plug or cable, in extreme cases it may lead to electric shock and death.
11. Do not leave the connected device unattended.
12. Do not immerse the device in water or other liquid.
13. The device must be cleaned on a regular basis in accordance with guidelines specified in the section dedicated to cleaning and maintenance.

14. Do not place the device close to sources of heat, flames, electric heating elements or on hot cooker. Do not place on any other device.
15. This device can be used by children aged at least 8 and by disabled persons (physically or mentally), as well as persons who lack experience in using the device provided that these persons have been supervised or given guidelines on proper and safe use and potential hazards. Children should not play with the equipment. Unattended children should not clean and maintain the equipment.
16. Be careful when using the device if there are children or pets nearby. Make sure children do not play with the device. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
17. Do not use the device close to inflammable materials.
18. Do not expose the device to unfavorable weather (rain, sun, etc.), and do not use in humid places (bathrooms, humid summer houses).
19. Check condition of the feeder cable on a periodical basis. If the feeder cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, authorized service technicians or competent person in order to avoid hazards.
20. Do not use the device if its feeder cable is damaged, plug is damaged or if the device has been dropped or otherwise damaged or works improperly. Do not repair the device on your own as you may be electrocuted. Damaged device must be handed to the relevant service point for checkup and repairs. Any repairs must be performed by authorized service points only. Improper repair may lead to serious hazard to the user.
21. Use original accessories or accessories recommended by the manufacturer.
22. Using accessories which have not been recommended by the manufacturer may lead to device damage and affect safety. The device must be positioned on an even surface, resistant to temperature, far away from inflammable materials (drapes, curtains, wallpapers, etc.). In order to assure a suitable airflow, it is necessary to keep at least 10 cm of free space on each side of the device and at least 30 cm above the device. Do not cover ventilating holes of the device because it may lead to overheating and damage.
23. Do not touch hot surfaces of the device. Use protective gloves for the purposes of taking out and touching hot elements.
24. Do not put in any pieces which take too much space in the heating chamber because it may lead to fire and damage to the device.
25. Do not place cardboard or paper goods, plastics and other inflammable or fusible items in the device.
26. Clean the device after every use.
27. To clean the casing, do not use aggressive detergents, such as emulsions, milk, polishes, etc. because they may remove graphic symbols, such as scales, marking, warning signs, etc.
28. Do not use metal wires or other metal cleaning agents. Broken parts of wires may contact electric parts and lead to electric shock risk.
29. Due to high temperature, it is necessary to be careful when removing ready meals, removing hot fat and other hot liquids of accessories and components of the device.
30. Do not use metal cutlery or other sharp kitchen accessories as they may

scratch Teflon layer in the basket and reservoir.

31. Do not fill deep fryer with oil or other fat. Knapper uses hot air for frying.
32. Do not switch the device on when the reservoir is filled with water or other liquid.

#### Technical data

Power supply: 220-240V~50-60Hz

Power: 1400W



The product complies with requirements of European Union directives:

- Low-voltage electric devices – low voltage directive (LVD)
- Electromagnetic compatibility (EMC)

The product marked with CE on the rating plate



If there is a crossed-out bin on the device, it means that the product is subject to the European directive 2012/19/EU. It is necessary to read requirements concerning the local electric and electronic waste collection. It is necessary to follow local regulations. Do not dispose this product along with household waste. Thanks to proper disposal of old product, it is possible to prevent negative impact on the natural environment and human health.

EN



- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Grip                   | 8. On/Off button          |
| 2. Display                | 9. Reservoir              |
| 3. Temperature indicator  | 10. Body                  |
| 4. Temperature up         | 11. Bin disconnect button |
| 5. Temperature down       | 12. Handle                |
| 6. Timer control (+ up)   | 13. Teflon basket         |
| 7. Timer control (- down) | 14. Heating indicator     |

## FIRST USE

Remove all cardboard elements and films from the device.

Activate the device for 10 minutes and set 200 °C to remove default preservatives and odor. The device may generate a bit of smoke, it is natural.

## HOW TO USE

1. Hold a handle (12) and pull the reservoir (9) with a basket (13) from the body (10) and place on a stable surface. NOTE: when doing so, do NOT press bin disconnect button (11).
2. Place products in the basket (13) and put it in the body (10). When filling the basket, do not exceed MAX level in the scale inside.
3. Place the reservoir with the basket in the device.
4. Provide power supply to the deep fryer. Press "On/Off" to switch the device on.
5. Every time you press (4), you increase temperature. When you press (5), you decrease temperature.
6. Once selected temperature reached, heating indicator (14) stop lighting.
7. To set cooking time, use timer control buttons (+ to extend and - to shorten time). Press the button once to add or reduce 1 minute.
8. When timer counts down to 0, the cooking process will be finished. You can also finish cooking earlier - to do so, click OFF button.
9. When the reservoir with the basket is ejected during operation, it stops working. To resume cooking, insert the reservoir with the basket to the deep fryer and press ON.

**WARNING:** The reservoir with basket are very hot. Place it on heat-resistant surfaces.

**TIP:** It is advisable to mix elements in the basket every 7-10 minutes.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before you start cleaning, make sure the device has been disconnected from the source of power and cooled down.
2. To clean the device, use a wet cloth. Do not use solvents and other sharp materials.
3. The reservoir (9) and basket (13) must be washed in warm water with a dishwashing liquid shortly after the use.
4. The basket (13) can be removed from the reservoir (9) by pressing (11).
5. The basket (13) and reservoir (9) are dishwasher safe.

*The pictures are for reference only. The real design of products may differ from pictures presented.*

## EINLEITUNG

Sehr geehrte Kunden!

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und Auswahl der Marke Zeegma

Wir geben zu Ihren Händen ein Produkt über, das dank hochwertigen Materialien und innovativen technologischen Lösungen perfekt für den täglichen Gebrauch ist. Wir sind sicher, dass dank einer sehr sorgfältigen Ausführung unser Produkt Ihre Anforderungen erfüllt.

Vor dem Gebrauch lesen Sie genau die vorliegende Bedienungsanleitung durch.

Falls Bemerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt, nehmen Sie mit uns Kontakt auf:

[support@zeegma.com](mailto:support@zeegma.com)

## WICHTIGE INFORMATIONEN

Bitte, die vorliegende Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Gerätes durchzulesen, um seine Funktionen kennen zu lernen und es bestimmungsgemäß zu verwenden.

1. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes die Bedienungsanleitung und ihre Hinweise beachten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes und unsachgemäße Handhabung entstehen.
2. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung für spätere Zwecke auf.
3. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für die unsachgemäße Zwecke verwendet werden.
4. Das Gerät soll an Steckdose mit einem Erdanschluss, gemäß den Werten auf dem Typenschild, angeschlossen werden.
5. Sie sollen überprüfen, ob die Gesamtstromaufnahme von allen an Wandsteckdose angeschlossenen Geräten nicht die maximale Belastung der Sicherung überschreitet.
6. Wenn Sie ein Verlängerungskabel benutzen, sollen Sie überprüfen, ob die Gesamtstromverbrauch der an Kabel angeschlossenen Geräten nicht die Parameter der Belastung vom Verlängerungskabel überschreitet. Das Verlängerungskabel soll so verlegt werden, um ein zufälliges Ziehen und Stolpern zu vermeiden.
7. Vergewissern Sie sich, dass Verlängerungskabel eine Erdung, Steckdose Lassen Sie nicht das Kabel des Gerätes über den Rand des Tisches Brettes hängen oder mit einer heißen Fläche in Berührung kommen.
8. Das Gerät ist nicht für Steuerung mithilfe einer Außen-Zeitschaltuhr, getrennter Fernbedienung oder eines anderen Gerätes, das dieses Gerät automatisch einschalten kann, geeignet.
10. Vor den Wartungsarbeiten schalten Sie unbedingt das Gerät vom Strom ab.
11. Um das Kabel aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie immer am Stecker-Netzteil und halten Sie den Stecker, weil das Steckernetzteil oder Kabel beschädigt werden können. In einem Extremfall kann dies sogar zu einem tödlichen Stromschlag führen.

12. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
13. Tauchen Sie das Gerät niemals im Wasser oder in anderen Flüssigkeiten.
14. Das Gerät soll regelmäßig, gemäß den Hinweisen, die im Kapitel über Reinigung und Wartung beschrieben werden, gereinigt werden.
15. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von den Wärmequellen, Flammen, elektrischen Heizelementen oder auf heißem Backofen. Platzieren Sie das Gerät nicht auf einem anderen Gerät.
16. Das Gerät darf durch die Kinder von mindestens 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten und Personen, die keine Erfahrung und Kenntnisse über das Gerät haben, benutzt werden. Es muss eine Aufsicht oder Schulung für sichere Bedienung des Gerätes sichergestellt werden, so dass alle damit verbundenen Bedrohungen verständlich sind. Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Kinder dürfen ohne Aufsicht keine Reinigung und Wartung des Gerätes durchführen.
17. Besondere Vorsicht bei der Verwendung des Gerätes ist erforderlich, wenn in der Nähe sich die Kinder oder Haustiere befinden. Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
18. Das Gerät darf nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien verwendet werden.
19. Setzen Sie das Gerät den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) nicht aus und benutzen Sie es nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser)
20. Prüfen Sie regelmäßig die Versorgungsleitung. Wenn die nicht abschaltbare Leitung beschädigt wird, soll sie beim Hersteller, in einem autorisierten Service oder durch Fachpersonal ersetzt werden, um die Bedrohung zu vermeiden.
21. Benutzen Sie nicht das Gerät mit einer beschädigten Leitung, Stecker oder wenn das Gerät fallen gelassen oder auf eine andere Weise beschädigt wurde oder wenn es mangelhaft funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbstständig, weil dies mit einem Stromstoß bedroht wird. Das beschädigte Gerät lassen Sie beim Service reparieren, um es zu prüfen oder zu reparieren. Alle Reparaturen dürfen nur durch entsprechende Services durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine schwere Gefährdung für einen Mensch verursachen.
22. Benutzen Sie ausschließlich die originellen oder die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile.
23. Die Verwendung der nicht vom Hersteller empfohlenen Zubehörzeile kann zu einer Beschädigung des Geräts führen und die Nutzgssicherheit bedrohen. Das Gerät soll auf einer ebenen, gegen Temperatur beständigen Fläche, weit von den leicht entzündbaren Materialien (Gardinen, Vorhänge, Tapeten usw.) gestellt werden. Um eine richtige Luftzirkulation zu gewähren, soll einen Mindestabstand von 10 cm freier Fläche auf jeder Seite des Geräts und mindestens 30 cm über das Gerät. Die Lüftungsöffnungen des Geräts dürfen nicht abgedeckt sein, weil dies eine Überhitzung und Beschädigung des Geräts verursachen.
24. Es ist verboten, die heißen Oberflächen des Geräts zu berühren. Zum Herausnehmen oder Berühren von Elementen sollen die Schutzhandschuhe verwendet werden.

25. Es ist verboten, in das Gerät die Portionen einzusetzen, die zu großes Volumen der Heizkammer einnehmen, weil dies einen Brand und Zerstörung des Geräts verursachen kann.
26. Es ist verboten, im Gerät die Waren aus Pappe, Papier, Plastik oder anderen leicht entzündbaren und schmelzbaren Materialien zu platzieren.
27. Das Gerät soll nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
28. Zur Reinigung des Gehäuses sollen keine aggressive Reinigungsmittel in Form einer Emulsion, Reinigungsmilch, Reinigungspaste usw., weil sie unter anderem die eingetragenen graphischen Informationssymbole, wie Skalen, Bezeichnungen, Warnzeichen usw. entfernen können
29. Man darf keine Metallreiniger oder andere Reinigungsmittel aus Metall benutzen. Die abgebrochenen Stücke der Metallreiniger können die Elektroteile berühren und eine Bedrohung eines Stromstoßes verursachen.
30. Beim Herausnehmen der gebratenen Speisen, Entfernen des heißen Öls oder anderer heißen Flüssigkeiten, Accessoire und Bestandteilen des Geräts ist wegen hohen Temperaturen eine besondere Vorsicht geboten.
31. Benutzen Sie kein Metallbesteck oder andere Küchenutensilien um die Teflon-Antihafbeschichtung im Korb und Behälter nicht zu schrammen.
32. Füllen Sie den Behälter der Fritteuse mit dem Öl oder einem anderen Fett nicht. Das Gerät Knapper verwendet zum Braten die heiße Luft.
33. Das Gerät darf nicht ausgeschaltet werden, wenn der Behälter mit Wasser oder anderer Flüssigkeit gefüllt wird.

#### Technische Daten

Stromversorgung: 220-240V~50-60Hz

Leistung: 1400W

	<p>Das Gerät entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinien:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Niederspannungsgeräte - Low voltage directive (LVD)</li><li>- Elektromagnetische Verträglichkeit - Electromagnetic compatibility (EMC)</li></ul> <p>Auf dem Typenschild des Produktes befindet sich eine CE-Kennzeichnung.</p>
	<p>Wenn das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne an einem Produkt zu sehen ist, unterliegt es der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Bitte lernen Sie die Anforderungen des örtlichen Mülleinsortungssystems für Elektro- und Elektronikaltgeräte kennen. Bitte beachten Sie die Anforderungen der Vorschriften. Entsorgen Sie das Produkt niemals im normalen Haushaltsmüll. Mit der korrekten Entsorgung von Altgeräten helfen Sie negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden.</p>

DE



1. Handgriff
2. Display
3. Temperaturanzeige
4. Taste für Temperaturerhöhung
5. Taste für Temperaturabsenkung
6. Taste für Zeitschaltuhr-Steuerung  
(+ Verlängerung)
7. Taste für Zeitschaltuhr -Steuerung  
(- Verkürzung)
8. On/Off-Taste  
(Ein- und Ausschalten)
9. Behälter
10. Gehäuse
11. Auslösetaste für Korb
12. Griff
13. Korb aus Teflon
14. Heizungsanzeige

## ERSTER GEBRAUCH

Entfernen Sie alle Elemente aus Karton und Folien vom Gerät.

Betätigen Sie das Gerät für 10 Min. für 200 C, um die Fabrik- Konservierungsmittel und Geruch zu beseitigen. Aus dem Gerät kann ein Geruch ausströmen, das ist aber eine normale Erscheinung.

## BENUTZEN

1. Den Griff (12) haltend, ziehen Sie den Behälter (9) zusammen mit dem Korb (13) aus dem Gehäuse (10) heraus und platzieren Sie auf einer stabilen Fläche. ACHTUNG: Bei dieser Tätigkeit sollen Sie keine Auslösetaste für Korb benutzen (11).
2. Platzieren Sie die vorbereiteten Produkte im Korb (13) und setzen Sie sie in Gehäuse (10) ein. Beim Füllen des Korbs überschreiten Sie nicht MAX auf die Skala, die sich im Inneren des Korbs befindet.
3. Platzieren Sie den Behälter zusammen mit dem Korb im Gerät.
4. Schließen Sie die Fritteuse an Strom an. Drücken Sie die On/Off-Taste, um das Gerät einzuschalten.
5. Jedes Drücken der Taste (4) verursacht eine Temperaturerhöhung und drücken der Taste (5) verursacht eine Temperatursenkung.
6. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, stoppt die Heizanzeige (14) die Beleuchtung.
7. Stellen Sie die Bratenzzeit mithilfe der Taste für Zeitschaltuhr -Steuerung (+ für Verlängerung, - für Verkürzung). Das Drücken der Taste verursacht eine Änderung um 1 Minute.
8. Wenn die Zeitschaltuhr bis 0 gezählt, beendet das Gerät das Braten. Sie können auch das Braten durch das vorherige Drücken der Taste OFF.
9. Wenn der Behälter mit dem Korb bei der Arbeit des Geräts herausgezogen wird, wird die Arbeit pausiert. Um das Braten nochmals aufzunehmen, schieben Sie den Behälter in Fritteuse und drücken Sie die Taste ON.

**ACHTUNG:** Der Behälter mit dem Korb ist sehr heiß. Stellen Sie ihn nur auf den gegen Temperaturen beständigen Oberflächen ab.

**HINWEIS:** Es empfiehlt sich, die Inhaltsstoffe im Korb jede 7-10 Min. zu vermischen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Vor der Reinigung vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Strom abgeschaltet und es abgekühlt wird.
2. Zur Reinigung des Geräts soll ein feuchtes Tuch verwendet werden. Benutzen Sie keine Lösungsmittel und scharfen Materialien.
3. Der Behälter (9) und Korb (13) sollen im warmen Wasser mit dem Spülmittel gleich nach der Verwendung gewaschen werden.
4. Der Korb (1) kann aus dem Behälter (9) durch Drücken der Taste (11) herausgenommen werden.
5. Der Korb (9) und Behälter (9) sind spülmaschinenfest.

*Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von der gezeigten Abbildung abweichen.*

## WPROWADZENIE

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Zeegma.

Oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych. Jesteśmy pewni, że ogromna staranność wykonania pozwoli produktowi spełnić Twoje wymagania.

Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi. Jeśli masz jakiekolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

[support@zeegma.com](mailto:support@zeegma.com)

## WAŻNE INFORMACJE

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem.

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub za szkody spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia. Instrukcję obsługi należy zachować, aby można było korzystać z niej również w trakcie późniejszego użytkowania.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka z uziemieniem o charakterystyce zgodnej z wartościami na tabliczce znamionowej.
4. Należy sprawdzić, czy całkowity pobór prądu wszystkich urządzeń podłączonych do gniazdka ścienneego nie przekracza maksymalnego obciążenia bezpiecznika.
5. Jeżeli wykorzystywany jest przedłużacz, należy sprawdzić, czy łączny pobór mocy sprzętu podłączonego do przedłużacza nie przekracza parametrów obciążenia przedłużacza. Przewód przedłużacza należy ułożyć w taki sposób, by uniknąć przypadkowych pociągnięć i potknięcia się o niego.
6. Upewnij się, że przedłużacz jest z uziemieniem, 3-żyłowy z gniazdkiem z bolcem uziemiającym.
7. Nie pozwalaj, aby przewód zasilający urządzenia zwisał nad krawędzią stołu lub półki, bądź dotykał gorącej powierzchni.
8. Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego, osobnego pilota lub innego sprzętu, który może włączać urządzenie automatycznie.
9. Przed pracami konserwacyjnymi należy zawsze bezwzględnie odłączyć urządzenie od zasilania.
10. Odłączając kabel zasilający należy zawsze wyciągać go z gniazdka trzymając za wtyczkę. Nigdy nie należy wyciągać przewodu zasilającego ciągnąc za kabel, ponieważ uszkodzeniu może ulec wtyczka lub kabel, w skrajnym wypadku może dojść nawet do porażenia prądem.

11. Nie wolno pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do gniazdka.
12. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub żadnym innym płynie.
13. Urządzenie powinno być regularnie czyszczone według zaleceń opisanych w części o Czyszczeniu i konserwacji urządzenia.
14. Nie umieszczaj urządzenia blisko źródeł ciepła, płomieni, elektrycznego elementu grzewczego lub gorącego piekarnika ani na żadnym innym urządzeniu.
15. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych oraz osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
16. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzenia. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
17. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
18. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, itp.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki campingowe).
19. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający nieodłączny ulegnie uszkodzeniu, powinien on zostać wymieniony u producenta, w autoryzowanym serwisie albo przez wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia zagrożenia.
20. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym, wtyczką bądź jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób, lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem prądem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu servisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty servisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
21. Używaj tylko oryginalnych lub rekomendowanych przez producenta akcesoriów.
22. Używanie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz zagrozić bezpieczeństwu użytkownika. Urządzenie należy stawić na równej, odpornej na temperaturę powierzchni, z dala od łatwopalnych materiałów (franki, zasłony, tapety, itp.). W celu zapewnienia właściwej cyrkulacji powietrza należy zachować co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z każdej strony urządzenia oraz przynajmniej 30 cm nad urządzeniem. Nie wolno przykrywać otworów wentylacyjnych urządzenia, ponieważ może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie urządzenia.
23. Nie wolno dotykać gorących powierzchni urządzenia. Należy używać rękawic ochronnych do wyjmowania lub dotykania gorących elementów.
24. Nie wolno wkładać do urządzenia porcji zajmujących zbyt dużą objętość komory grzewczej, ponieważ może spowodować to pożar i zniszczenie urządzenia.
25. Nie wolno umieszczać w urządzeniu wyrobów z tekury, papieru, plastiku i innych przedmiotów łatwopalnych oraz topliwych.
26. Należy czyścić urządzenie po każdym użyciu.
27. Do mycia obudowy nie należy używać agresywnych detergentów w postaci emulsji, mleczka, past itp., ponieważ mogą one między innymi usunąć naniesione informacyjne symbole graficzne takie jak podziałki, oznaczenia czy znaki ostrzegawcze.

28. Nie należy używać metalowych myjek do czyszczenia urządzenia. Odflamane fragmenty druciaków, mogą zetknąć się z częściami elektrycznymi, stwarzając zagrożenie porażenia elektrycznego.
29. Ze względu na wysoką temperaturę należy zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania upieczonej potraw, usuwania gorącego tłuszcza czy innych gorących płynów, akcesoriów i komponentów urządzenia.
30. Nie używaj metalowych sztućców lub innych ostrych przyrządów kuchennych, które mogą zarysować warstwy nieprzywierające w koszyku i pojemniku.
31. Nie wypełniaj pojemnika frytkownicy olejem lub innym tłuszczem. Urządzenie Knapper wykorzystuje do smażenia gorące powietrze.
32. Nie należy włączać urządzenia ze zbiornikiem wypełnionym wodą lub innym płynem.

#### Dane techniczne

Zasilanie: 220-240V~50-60Hz

Moc: 1400W

	<p>Urządzenie jest zgodne z wymogami dyrektywy Unii Europejskiej:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Urządzenia elektryczne niskonapięciowe - Low voltage directive (LVD)</li><li>- Kompatybilność elektromagnetyczna - Electromagnetic compatibility (EMC)</li></ul> <p>Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej</p>
	<p>Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.</p>

PL



- 1. Uchwyt
- 2. Wyświetlacz
- 3. Wskaźnik temperatury
- 4. Przycisk zwiększania temperatury
- 5. Przycisk zmniejszania temperatury
- 6. Przycisk sterowania czasem  
(+ zwiększenie)
- 7. Przycisk sterowania czasem  
(- zmniejszenie)
- 8. Przycisk On/Off (włącz i wyłącz)
- 9. Pojemnik
- 10. Korpus
- 11. Przycisk odłączania kosza
- 12. Rączka
- 13. Kosz teflonowy
- 14. Wskaźnik nagrzewania

## PIERWSZE UŻYCIE

Usuń wszystkie elementy kartonowe i folie z urządzenia.

Uruchom urządzenie na 10 minut na 200°C, by usunąć fabryczne konserwanty i zapach. Z urządzenia może wydobywać się trochę dymu, jest to zjawisko normalne.

## UŻYTKOWANIE

- Trzymając za rączkę (12) wyciągnij pojemnik (9) razem z koszykiem (13) z korpusu (10) i umieść na stabilnej powierzchni. UWAGA: W trakcie tej czynności nie należy nacisnąć przycisku odłączania kosza (11).
- Umieść przygotowane produkty w koszu (13) i włóż go do korpusu (10). Przy napełnianiu koszyka nie przekraczaj podziałki MAX umieszczonej w jego wnętrzu.
- Umieść pojemnik z koszem w urządzeniu.
- Podłącz frytkownicę do prądu. Naciśkając przycisk „On/Off”, włącz urządzenie.
- Każde naciśnięcie przycisku (4) powoduje zwiększenie temperatury, a naciśnięcie przycisku (5) powoduje zmniejszenie temperatury.
- Kiedy wybrana temperatura zostanie osiągnięta, wskaźnik nagrzewania (14) zgaśnie.
- Ustaw czas pieczenia, naciśkając przyciski sterowania timerem (+ by wydłużyć czas, - by skrócić). Naciśnięcie przycisku powoduje zmianę o 1 minutę.
- Kiedy czasomierz odliczy do 0, urządzenie zakończy proces pieczenia. Możesz także zakończyć pieczenie wcześniej, naciśkając przycisk OFF.
- Kiedy pojemnik z koszem zostanie wysunięty podczas pracy urządzenia, wstrzyma ono swoje działanie. By wznowić proces pieczenia, wsuń pojemnik z koszem do frytkownicy i naciśnij przycisk ON.

**OSTRZEŻENIE:** Pojemnik z koszem jest bardzo gorący. Odkładaj go tylko na powierzchnie odporne na ciepło.

**PORADA:** Zaleca się przemieszanie składników w koszu co 7-10 minut.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest odłączone od prądu i że ostygło.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować rozpuszczalników oraz żadnych ostrych materiałów.
- Pojemnik (9) oraz koszyk (13) należy myć w cieplej wodzie z dodatkiem płynu do naczyń, zaraz po użyciu.
- Kosz (13) można wyjąć z pojemnika (9) naciśkając przycisk (11).
- Kosz (13) i pojemnik (9) mogą być myte w zmywarce.

*Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.*

## INTRODUZIONE

Gentile Cliente!

Grazie per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto un marchio Zeegma. Vi offriamo il prodotto ideale per l'uso quotidiano grazie all'utilizzo di materiali di alta qualità e soluzioni tecniche moderne. Siamo sicuri che una grande cura nella lavorazione lo renderà conforme alle vostre esigenze. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale.

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci:

[support@zeegma.com](mailto:support@zeegma.com)

## INFORMAZIONI IMPORTANTI

Si prega di leggere questo manuale prima di utilizzare il dispositivo per scoprire con le sue funzioni e utilizzarle per lo scopo cui sono destinate.

1. Leggere e seguire le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'unità. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da un uso improprio dell'apparecchio o da un uso improprio dell'apparecchio o delle istruzioni per l'uso, in modo che l'apparecchio possa essere utilizzato anche per un uso successivo.
2. Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi incompatibili con l'uso previsto.
3. Collegare il dispositivo solo ad una presa con messa a terra con le caratteristiche indicate sulla targhetta d'identificazione.
4. Verificare che il consumo totale di corrente di tutti i dispositivi collegati alla presa a muro non superi il carico massimo dei fusibili.
5. Se si utilizza una prolunga, assicurarsi che il consumo energetico totale dell'apparecchiatura collegata alla prolunga non superi i parametri del carico della prolunga. Il cavo di prolunga deve essere posato in modo tale da evitare di tirarlo e inciamparvi accidentalmente.
6. Assicurarsi che la prolunga sia collegata a terra, a 3 fili con una presa con pin di messa a terra.
7. Non lasciare che il cavo di alimentazione sia appeso al di sopra del bordo di un tavolo, di uno scaffale o di una superficie calda.
8. Il dispositivo non è destinato ad essere controllato da un dispositivo esterno, un timer, un telecomando separato o altre apparecchiature che possono accendere automaticamente il dispositivo.
9. Collegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.
10. Quando si scollega il cavo di alimentazione, scollegare sempre la spina dalla presa a muro tenendo ferma la spina. Non scollegare mai il cavo di alimentazione tirando il cavo, in quanto la spina o il cavo può essere danneggiato o anche fulminato in casi estremi.
11. Non lasciare incustodito il dispositivo collegato a una presa di corrente.
12. Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.

13. Il dispositivo deve essere pulito regolarmente come descritto nella sezione Pulizia e manutenzione del dispositivo.
14. Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, fiamme, riscaldatori elettrici, forni caldi o altri dispositivi.
15. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da parte di persone con capacità fisiche e mentali ridotte e con scarsa esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, se è prevista la supervisione o l'istruzione per l'uso sicuro dell'attrezzatura in modo che i pericoli possano essere compresi. I bambini incustoditi non devono pulire o sottoporre a manutenzione l'attrezzatura.
16. Prestare particolare attenzione durante l'uso dell'apparecchio quando i bambini o gli animali domestici sono nelle vicinanze. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
17. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
18. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, case umide, ecc.).
19. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con il produttore, un centro di assistenza autorizzato o una persona qualificata per evitare pericoli.
20. Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione, una spina danneggiata o se è caduto o danneggiato in qualsiasi altro modo o se non funziona correttamente. Restituire l'apparecchio difettoso ad un centro di assistenza qualificato per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale di assistenza autorizzato. Riparazioni eseguite in modo improprio possono causare gravi pericoli per l'utente.
21. Utilizzare solo accessori originali o consigliati dal produttore.
22. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può danneggiare l'apparecchio e mettere in pericolo la sicurezza dell'utente. L'apparecchio deve essere collocato su una superficie piana, resistente alle temperature, priva di materiali infiammabili (tende, tende, carta da parati, ecc.). Per garantire una corretta circolazione dell'aria, è necessario mantenere uno spazio libero di almeno 10 cm su ogni lato dell'unità e di almeno 30 cm sopra l'unità. Non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento e danni al dispositivo.
23. Non toccare le superfici calde del dispositivo. Indossare guanti protettivi per rimuovere o toccare parti calde.
24. Non inserire parti eccessive della camera di riscaldamento nell'apparecchio, in quanto ciò potrebbe causare incendi e danni al dispositivo.
25. Non inserire nell'apparecchio prodotti in cartone, carta, plastica o altri oggetti infiammabili o fusibili.
26. Dopo ogni uso pulire il dispositivo.
27. Non utilizzare detergenti aggressivi come emulsioni, lozioni, paste, ecc. per pulire l'involucro, in quanto possono rimuovere, tra l'altro, i simboli grafici contrassegnati come scale, insegne e segnali di avvertimento.
28. Non utilizzare rondelle metalliche per pulire l'unità. Frammenti di paglietta possono venire a contatto con parti elettriche e comportare il rischio di scosse elettriche.
29. A causa dell'alta temperatura, è necessario prestare particolare attenzione

- quando si rimuovono cibi da forno, grassi caldi o altri liquidi caldi, accessori e componenti.
- 30. Non utilizzare posate metalliche o altri utensili da cucina affilati che potrebbero graffiare gli strati antiaderenti nel cestino o nel contenitore.
  - 31. Non riempire il contenitore della friggitrice con olio o altro grasso. Il dispositivo Knaper utilizza aria calda per friggere.
  - 32. Non accendere l'apparecchio quando il serbatoio è pieno d'acqua o altri liquidi.

#### Dati tecnici

Alimentazione: 220-240V~50-60Hz

Potenza: 1400W

	<p>Questo dispositivo è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea: - Apparecchiature elettriche a bassa tensione - Lowvoltage directive (LVD) - Compatibilità elettromagnetica - Electromagnetic compatibility (EMC) Il prodotto è marcato con marchio CE sulla targhetta d'identificazione.</p>
	<p>Se sul prodotto c'è il marchio del cassetto barrato, ciò significa che il prodotto è coperto dalla Direttiva Europea 2012/19/EU. Si prega di prestare attenzione ai requisiti del sistema locale di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Si prega di seguire le normative locali. Non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici. Un corretto smaltimento del vecchio prodotto previene potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.</p>



1. Attacco
2. Display
3. Indicatore di temperatura
4. Pulsante di aumento della temperatura
5. Pulsante di diminuzione della temperatura
6. Pulsante di controllo del tempo  
(+ aumento)
7. Pulsante di controllo del tempo  
(- diminuzione)
8. Pulsante On/Off (accendi e spegni)
9. Contenitore
10. Corpo
11. Pulsante di sgancio del cestino
12. Maniglia
13. Cestino in teflon
14. Indicatore di riscaldamento

## PRIMO USO

Rimuovere tutti gli articoli di cartone e le pellicole dal dispositivo.

Far funzionare il dispositivo per 10 minuti a 200°C per rimuovere i conservanti della fabbrica e gli odori Il dispositivo può emettere un po' di fumo, questo è normale.

## UTILIZZO

1. Tenendo la maniglia (12), estrarre il contenitore (9) insieme al cestino (13) dal corpo (10) e posizionarlo su una superficie stabile. NOTA: Non premere il pulsante di disconnessione del cestino (11) durante questa operazione.
2. Mettere i prodotti preparati nel cestino (13) e metterli nel corpo (10). Durante il riempimento del cestino, non superare la scala MAX all'interno del cestino.
3. Posizionare il contenitore con il cestino nella macchina.
4. Collegare la friggitrice all'alimentazione elettrica. Premendo il pulsante „On/Off“, accendi il dispositivo.
5. Ogni pressione del pulsante (4) comporta l'aumento della temperatura, e la pressione del pulsante (5) causa la diminuzione della temperatura.
6. Quando la temperatura scelta sarà raggiunta, l'indicatore di riscaldamento (14) spegnerà.
7. Imposta il tempo di cottura premendo i pulsanti di controllo del timer. (+ per prolungare il tempo, - per accorciare). La pressione del pulsante causa il cambio di 1 minuto.
8. Quando il timer scende a 0, il dispositivo completa il processo di cottura. È anche possibile terminare il processo di cottura in anticipo premendo il pulsante OFF.
9. Quando il cestino con cestino viene espulso mentre la macchina è in funzione, smette di funzionare. Per riprendere il processo di cottura, far scorrere il cestino con il cestino nella friggitrice e premere il pulsante di cottura ON.

**AVVERTIMENTO:** Il contenitore con il cestino è molto caldo. Metterlo solo sulle superfici resistenti al calore.

**CONSIGLIO:** Si raccomanda di mescolare gli ingredienti in un cestino ogni 7-10 minuti.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di procedere con la pulizia, assicurarsi che il dispositivo sia scollegato dall'alimentazione elettrica e si sia raffreddato.
2. Utilizzare un panno umido per pulire il dispositivo. Non utilizzare solventi o materiali taglienti.
3. Il contenitore (9) e il cestino (13) devono essere lavati in acqua calda e aggiunti al liquido di lavaggio subito dopo l'uso.
4. Il cestino (13) si può togliere dal contenitore (9) premendo il pulsante (11).
5. Il cestino (13) e il contenitore (9) sono lavabili in lavastoviglie.

*Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto effettivo dei prodotti può differenziare da quello presentato nelle immagini.*

## INTRODUCTION

Cher client !

Merci de nous faire confiance et de choisir Zeegma. Nous vous offrons un produit idéalement adapté pour un usage quotidien grâce à l'utilisation de matériaux de haute qualité et de solutions technologiques modernes.

Nous sommes sûrs qu'il répondra à vos exigences grâce au grand soin apporté à sa fabrication.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter :

[support@zeegma.com](mailto:support@zeegma.com)

## INFORMATIONS IMPORTANTES

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil afin de vous familiariser avec ses fonctions et de l'utiliser conformément à sa destination.

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation du dispositif contraire à l'usage auquel il est destiné ou des dommages causés par une mauvaise utilisation du dispositif. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant avec mise à la terre dont les caractéristiques correspondent aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
4. Vérifiez que la consommation totale de courant de tous les appareils connectés à la prise murale ne dépasse pas la charge maximale du fusible.
5. Si une rallonge est utilisée, vérifiez que la consommation électrique totale de l'équipement connecté à la rallonge ne dépasse pas les paramètres de charge de la rallonge. Disposez la rallonge de manière à éviter les tirages accidentels et les trébuchements.
6. Assurez-vous que la rallonge est un cordon à trois fils avec une prise de terre.
7. Ne laissez pas le cordon d'alimentation de l'appareil pendre sur le bord d'une table ou d'une étagère, ni toucher une surface chaude.
8. Cet appareil n'est pas destiné à être commandé par une minuterie externe, une télécommande séparée ou tout autre équipement pouvant mettre l'appareil en marche automatiquement.
9. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant d'effectuer des travaux d'entretien.
10. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez-le toujours hors de la prise en tenant la fiche. N'enlevez jamais sur le cordon d'alimentation en tirant dessus, car la fiche ou le cordon peuvent être endommagés et, dans les cas extrêmes, vous pouvez même recevoir un choc électrique.

11. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise de courant.
12. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
13. L'appareil doit être nettoyé régulièrement comme décrit dans la section sur le nettoyage et l'entretien de l'appareil.
14. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, de flammes, d'un élément chauffant électrique ou d'un four chaud, ou sur tout autre appareil.
15. Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques et mentales sont diminuées et qui n'ont pas d'expérience ou de connaissance de l'équipement si une supervision ou des instructions sont fournies concernant l'utilisation sûre de l'équipement afin que les risques encourus soient compris. Les enfants non surveillés ne doivent pas effectuer le nettoyage ou l'entretien de l'équipement.
16. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
17. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
18. N'exposez pas l'appareil aux conditions météorologiques (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des environnements humides (salles de bains, camping-cars humides).
19. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service autorisé ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
20. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou s'il est tombé ou autrement endommagé, ou ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, car cela pourrait entraîner un choc électrique. Amenez l'appareil défectueux à un centre de service compétent pour inspection ou réparation. Les réparations éventuelles ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Des réparations mal effectuées peuvent entraîner un grave danger pour l'utilisateur.
21. N'utilisez que des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
22. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des dommages à l'appareil et mettre en danger la sécurité de l'utilisateur. Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur, loin des matériaux inflammables (rideaux, tentures, papier peint, etc.). Pour assurer une bonne circulation de l'air, laissez au moins 10 cm libres sur tous les côtés de l'appareil et au moins 30 cm au-dessus de l'appareil. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil, car cela pourrait provoquer une surchauffe et endommager l'appareil.
23. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil. Utilisez des gants de protection lorsque vous retirez ou touchez des composants chauds.
24. Ne mettez pas dans l'appareil des portions qui prennent trop de volume dans la chambre de chauffe, car cela pourrait provoquer un incendie et endommager l'appareil.
25. Ne placez pas de carton, de papier, de plastique ou d'autres objets inflammables ou fusibles à l'intérieur de l'appareil.
26. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
27. N'utilisez pas de détergents agressifs tels que des émulsions, des lotions, des

pâtes, etc. pour nettoyer le boîtier, car ceux-ci peuvent, entre autres, faire disparaître des symboles d'information tels que des graduations, des marquages ou des signes d'avertissement.

28. N'utilisez pas de rondelles métalliques pour nettoyer l'appareil. Les fragments de fil brisé peuvent entrer en contact avec des pièces électriques, ce qui présente un risque de choc électrique.
29. En raison de la température élevée, il faut être extrêmement prudent lorsque l'on retire des aliments cuits au four, des graisses ou autres liquides chauds, des accessoires et des composants d'appareils.
30. En raison de la température élevée, il faut être extrêmement prudent lorsque l'on retire des aliments cuits au four, des graisses ou autres liquides chauds, des accessoires et des composants d'appareils.
31. Ne remplissez pas le récipient de la friteuse avec de l'huile ou d'autres matières grasses. L'appareil Knapper utilise de l'air chaud pour la friture.
32. Ne mettez pas l'appareil en marche lorsque le réservoir est rempli d'eau ou d'un autre liquide.

#### Données techniques

Alimentation : 220-240V~50-60 Hz

Puissance : 1400W



L'appareil est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne :  
- Matériel électrique basse tension - Directive basse tension (DBT)  
- Compatibilité électromagnétique (CEM)  
Produit portant le marquage CE sur la plaque signalétique



Si un signe de poubelle barrée figure sur l'appareil, cela signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2012/19/UE. Veuillez prendre connaissance des exigences de votre système local de collecte des déchets électriques et électroniques. Respectez la réglementation locale. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. L'élimination appropriée de l'ancien produit permettra d'éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

FR



1. Poignée
2. Affichage
3. Indicateur de température
4. Bouton pour augmenter la température
5. Bouton pour diminuer la température
6. Bouton de contrôle du temps (+ augmentation)
7. Bouton de contrôle du temps (+ diminution)
8. Bouton ON/OFF (allumer/éteindre)
9. Récipient
10. Corps
11. Bouton de déconnexion du panier
12. Manivelle
13. Panier en teflon
14. Indicateur de préchauffage

## PREMIÈRE UTILISATION

Retirez tous les éléments en carton et en papier d'aluminium de l'appareil.

Faites tourner l'appareil pendant 10 minutes à 200 °C pour éliminer les conservateurs et les odeurs de l'usine. L'appareil peut dégager de la fumée. Ce phénomène est normal.

## UTILISATION

1. Tenez la poignée (12) et tirez le récipient (9) avec le panier (13) hors du corps (10) et placez-le sur une surface stable. ATTENTION : N'appuyez pas sur le bouton de déconnexion du panier (11) pendant cette opération.
2. Placez les produits préparés dans le panier (13) et insérez-le dans le corps (10). Lorsque vous remplissez le panier, ne dépassez pas le marquage « MAX » placée à l'intérieur du panier.
3. Placez le récipient avec le panier dans l'appareil.
4. Branchez la friteuse à l'alimentation électrique. Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour allumer l'appareil.
5. Chaque fois que le bouton (4) est pressé, la température augmente et chaque fois que le bouton (5) est pressé, la température diminue.
6. Lorsque la température sélectionnée est atteinte, l'indicateur de préchauffage (14) s'éteint.
7. Réglez le temps de cuisson en appuyant sur les boutons de commande de la minuterie (+ pour augmenter le temps, - pour le diminuer). Une pression sur le bouton permet d'effectuer une modification d'une minute.
8. Lorsque le compte à rebours du minuteur arrive à 0, le processus de cuisson de l'appareil se termine. Vous pouvez également terminer la cuisson plus tôt en appuyant sur le bouton OFF.
9. Lorsque le récipient avec le panier est éjecté alors que la machine est en marche, celle-ci s'arrête. Pour reprendre la cuisson, faites glisser le récipient du panier dans la friteuse et appuyez sur le bouton ON.

**AVERTISSEMENT:** Le récipient avec le panier est très chaud. Ne le posez que sur des surfaces résistantes à la chaleur.

**CONSEIL:** Il est recommandé de mélanger les ingrédients dans le panier toutes les 7 à 10 minutes.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché et a refroidi avant de le nettoyer.
2. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de solvants ni de matériaux coupants.
3. Lavez le récipient (9) et le panier (13) à l'eau chaude avec du liquide vaisselle immédiatement après utilisation.
4. Le panier (13) peut être retiré du récipient (9) en appuyant sur le bouton (11).
5. Le panier (13) et le récipient (9) passent au lave-vaisselle.

*Les photos sont fournies à titre d'illustration uniquement, l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.*

## INTRODUCCIÓN

¡Estimado Cliente!

Gracias por confiar en nosotros y elegir la marca Zeegma. Le ofrecemos un producto perfecto para el uso diario gracias al uso de materiales de alta calidad y modernas soluciones técnicas.

Estamos seguros que el gran cuidado de la ejecución hará que el producto cumpla con sus requisitos.

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el siguiente manual de usuario.

Si tiene algún comentario o pregunta sobre el producto comprado, póngase en contacto con nosotros:

[support@zeegma.com](mailto:support@zeegma.com)

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

Lea este manual antes de utilizar el dispositivo para familiarizarse con sus funciones y utilícelo según lo previsto.

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual de uso y siga las instrucciones contenidas en él. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso del dispositivo des conforme con su uso previsto o de los daños causados por un funcionamiento incorrecto del dispositivo. Guarde el manual de funcionamiento para que pueda utilizarlo también en el futuro.
2. El dispositivo está diseñado para uso doméstico únicamente. No debe utilizarse para otros fines des conforme con su uso previsto.
3. El dispositivo solo puede conectarse a una toma con tierra con las características especificadas en la placa de características.
4. Asegúrese de que el consumo total de la corriente de todos los dispositivos conectados a la toma de corriente de pared no exceda la capacidad máxima del fusible.
5. Si se utiliza un cable de extensión, asegúrese de que el consumo total de energía del equipo conectado al cable de extensión no exceda la capacidad del cable de extensión. Coloque el cable de extensión para evitar golpes accidentales y tropiezos con él.
6. Asegúrese de que el cable de extensión esté conectado a tierra, tenga 3 hilos y una clavija con conexión a tierra.
7. No deje que el cable de alimentación del dispositivo cuelgue del borde de una mesa o estante, ni deje que toque una superficie caliente.
8. El dispositivo no está diseñado para ser controlado por un temporizador externo, un mando a distancia independiente u otro equipo que pueda encender el dispositivo automáticamente.
9. Antes de cualquier trabajo de mantenimiento, es imprescindible desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación.
10. Cuando desconecte el cable de alimentación, sáquelo siempre de la toma de corriente por el enchufe. Nunca saque el cable de alimentación tirando del cable, ya que el enchufe o el cable pueden dañarse, en casos extremos se puede

- incluso provocar una descarga eléctrica.
- 11. No deje el dispositivo conectado a la toma de corriente sin vigilancia.
  - 12. No sumerja el dispositivo en agua u otro líquido.
  - 13. El dispositivo debe limpiarse periódicamente de acuerdo con las recomendaciones descritas en la sección sobre Limpieza y mantenimiento del dispositivo.
  - 14. No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, llamas, un elemento calefactor eléctrico o un horno caliente o sobre cualquier otro dispositivo.
  - 15. Este equipo puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad y por personas con capacidades físicas y mentales reducidas, así como por personas sin experiencia y conocimiento del equipo, si se proporciona supervisión o instrucción sobre el uso del equipo de manera segura de modo que los riesgos asociados con él sean comprensibles. Los niños sin supervisión no deben limpiar ni mantener el equipo.
  - 16. Tenga especial cuidado al utilizar el dispositivo cuando haya niños o mascotas cerca. No se debe permitir que los niños jueguen con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
  - 17. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.
  - 18. No exponga el dispositivo a condiciones climáticas (lluvia, sol, etc.) ni lo use en condiciones de alta humedad (baños, casas móviles húmedas).
  - 19. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación no desmontable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un centro de servicio autorizado o una persona calificada para evitar peligros.
  - 20. No utilice el dispositivo con un cable de alimentación o un enchufe dañados o si ha caído o se ha dañado de alguna manera o si no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que puede provocar una descarga eléctrica. Entregue el dispositivo dañado a un centro de servicio adecuado para su inspección o reparación. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por centros de servicio autorizados. Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden representar una seria amenaza para el usuario.
  - 21. Utilice solo accesorios originales o recomendados por el fabricante.
  - 22. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede dañar el dispositivo y comprometer la seguridad del usuario. El dispositivo debe colocarse sobre una superficie plana y resistente a las temperaturas, lejos de materiales inflamables (cortinas, persianas, papel de pared, etc.). Para una correcta circulación del aire, deje un espacio libre de al menos 10 cm a cada lado del dispositivo y al menos 30 cm por encima del dispositivo. No cubra las aberturas de ventilación del dispositivo, ya que esto puede causar sobrecalentamiento y daños al dispositivo.
  - 23. No toque las superficies calientes del dispositivo. Use guantes protectores para remover o tocar las partes calientes.
  - 24. No coloque en el dispositivo porciones que ocupen demasiado volumen de la cámara de calentamiento, ya que pueden provocar un incendio y destruir el dispositivo.
  - 25. No coloque cartón, papel, plástico u otros objetos inflamables o fusibles en el dispositivo.
  - 26. Limpie el dispositivo después de cada uso.
  - 27. Para la limpieza de la carcasa, no utilice detergentes agresivos en forma de emulsiones, lociones, pastas, etc., ya que pueden eliminar los símbolos gráficos

- de información aplicados, como escalas, marcas o señales de advertencia, etc.
- 28. No utilice estropajos metálicos para limpiar el dispositivo. Los fragmentos de cables rotos pueden entrar en contacto con piezas eléctricas, lo que representa un riesgo de descarga eléctrica.
  - 29. Debido a la alta temperatura, se debe tener especial cuidado al retirar los alimentos horneados, eliminar la grasa caliente u otros líquidos calientes, accesorios y componentes del dispositivo.
  - 30. No utilice cubiertos de metal u otros utensilios de cocina afilados que puedan rayar las capas antiadherentes de la cesta y el recipiente.
  - 31. No llene el recipiente de la freidora con aceite o cualquier otra grasa. El dispositivo Knapper utiliza aire caliente para freír.
  - 32. No encienda el dispositivo con un tanque lleno de agua o cualquier otro líquido.

#### Datos técnicos

Alimentación: 220-240V~50-60Hz

Potencia: 1400 W

	<p>El dispositivo cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Dispositivos eléctricos de baja tensión - Low voltage directive (LVD)</li><li>- Compatibilidad electromagnética - Electromagnetic compatibility (EMC)</li></ul> <p>El producto dispone de la marca CE en la placa de identificación.</p>
	<p>Si hay una marca de contenedor de basura tachado en el dispositivo, significa que el producto está sujeto a la Directiva europea 2012/19/UE. Consulte los requisitos relativos al sistema de recolección local para los desechos eléctricos y electrónicos. Siga la legislación local. No deseche este producto con la basura doméstica normal. La eliminación correcta de su antiguo producto ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.</p>



- |   |   |
|---|---|
| 1. Mango                                    | 8. Botón On / Off (encendido y apagado) |
| 2. Pantalla                                 | 9. Recipiente                           |
| 3. Indicador de temperatura                 | 10. Cuerpo                              |
| 4. Botón de aumento de temperatura          | 11. Botón de liberación de la cesta     |
| 5. Botón de reducción de temperatura        | 12. Manija                              |
| 6. Botón de control de tiempo (+ aumento)   | 13. Cesta de teflón                     |
| 7. Botón de control de tiempo (+ reducción) | 14. Indicador de calentamiento          |

## USO POR PRIMERA VEZ

Retire todos los elementos de cartón y plástico del dispositivo.

Haga funcionar el dispositivo durante 10 minutos a 200 °C para eliminar los conservantes y el olor de fábrica. Puede salir algo de humo de la unidad, esto es un fenómeno normal.

### USO

1. Sujetando el asa (12), tire del recipiente (9) junto con la cesta (13) del cuerpo (10) y colóquelo sobre una superficie estable. NOTA: Durante esta operación, no presione el botón de desconexión de la cesta (11).
2. Coloque los productos preparados en la cesta (13) y métala en el cuerpo (10). Al llenar la cesta, no exceda la escala MAX ubicada en su interior.
3. Coloque el recipiente con la cesta en el dispositivo.
4. Enchufe la freidora a la red eléctrica. Presione el botón «On / Off» para encender el dispositivo.
5. Cada vez que se presiona el botón (4), la temperatura aumenta y cada vez que se presiona el botón (5), la temperatura disminuye.
6. Cuando se alcanza la temperatura seleccionada, el indicador de calentamiento (14) se apaga.
7. Configure el tiempo de cocción presionando los botones de control del temporizador (+ para aumentar el tiempo, - para reducirlo). Al presionar el botón se cambia en 1 minuto.
8. Cuando el temporizador llega a 0, el dispositivo finaliza el proceso de cocción. También puede terminar la cocción antes presionando el botón OFF.
9. Cuando el recipiente con la cesta se extrae mientras el dispositivo está en funcionamiento, se detendrá su funcionamiento. Para reanudar el proceso de cocción, inserte el recipiente con la cesta en la freidora y presione el botón ON.

**ADVERTENCIA:** El recipiente con la cesta está muy caliente. Colóquelo solo en superficies resistentes al calor.

**CONSEJO:** Se recomienda revolver los ingredientes en la cesta cada 7 a 10 minutos.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar, asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de la alimentación y que se haya enfriado.
2. Utilice un paño húmedo para limpiar el dispositivo. No utilice disolventes ni materiales afilados.
3. El recipiente (9) y la cesta (13) deben lavarse en agua tibia con un poco de lavavajillas inmediatamente después de su uso.
4. La cesta (13) se puede sacar del recipiente (9) presionando el botón (11).
5. La cesta (13) y el recipiente (9) son aptos para lavavajillas.

*Las fotos son solo ilustrativas, la apariencia real de los productos puede diferir de la que se presenta en las fotos.*

## INLEIDING

Geachte Klant!

Wij danken u voor het vertrouwen in ons merk Zeegma. Wij bieden u een product dat ideaal is voor dagelijks gebruik dankzij de toepassing van hoogwaardige materialen en moderne technische oplossingen.

We zijn er zeker van dat de grote zorg bij de afwerking aan uw eisen voldoet.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken. Hebt u opmerkingen of vragen over het product, neem dan contact met ons op:  
[support@zeegma.com](mailto:support@zeegma.com)

## BELANGRIJKE GEGEVENS

Lees alle bedieningsinstructies voor u uw apparaat gebruikt om met zijn functies kennis te maken en het voor het beoogd doel te gebruiken.

1. Lees vóór gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing en volg de daarin omgeschreven instructies op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde doel of voor schade veroorzaakt door onjuiste bediening van het apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
2. Het apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan deze waarvoor het is ontworpen.
3. Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact, controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje met de stroomvoorziening overeenkomt.
4. Controleer of de totale stroomopname van alle op het stopcontact aangesloten apparaten niet hoger is dan de maximale belasting van de zekering.
5. Bij gebruik van een verlengsnoer moet worden gecontroleerd dat het totale stroomverbruik van de apparatuur die op het verlengsnoer is aangesloten, de belastingsparameters van het verlengsnoer niet overschrijdt. Leg het verlengsnoer zo dat men er niet per ongeluk op kan stappen of erover kan struikelen.
6. Zorg ervoor dat het verlengsnoer een geaard 3-draads kabel met een geaard stopcontact is.
7. Zorg ervoor dat het netsnoer van het apparaat niet over de rand van een tafel of plank hangt of een heet oppervlak raakt.
8. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of aparte afstandsbediening of een andere apparatuur die automatisch kan inschakelen.
9. Alvorens onderhoud moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld.
10. Als u het netsnoer loskoppelt, trek het dan altijd uit het stopcontact door de stekker vast te houden. Trek het netsnoer nooit uit door aan de kabel te trekken omdat de stekker of de kabel beschadigd kan zijn, in extreme gevallen kan zelfs een elektrische schok optreden.
11. Laat het aangesloten apparaat niet onbeheerd achter.

12. Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
13. Het apparaat moet regelmatig worden gereinigd zoals beschreven in het hoofdstuk over Reiniging en onderhoud.
14. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, vlammen, een elektrisch verwarmingselement of een hete oven, of boven op een ander apparaat.
15. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder of door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring kennis van zaken, maar alleen onder toezicht of na instructie in veiliggebruik van het apparaat, met begrip van de eventuele risico's. De kinderen mogen zonder toezicht geen schoonmaak of onderhoud uitvoeren.
16. Wees uiterst voorzichtig wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
17. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
18. Stel het apparaat niet bloot aan de werking van het weer (regen, zon, etc.) en gebruik het niet in vochtige omgevingen (badkamers, vochtige campers).
19. Controleer periodiek de toestand van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend servicecentrum of door een gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
20. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is of als het gevallen of anderszins beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, het kan leiden tot elektrische schok. Lever het defecte apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties worden in erkende servicecentra uitgevoerd. Niet correcte reparaties kunnen ernstig gevaar voor de gebruiker veroorzaken.
21. Gebruik alleen originele of door de fabrikant aanbevolen accessoires.
22. Het gebruik van de niet door de fabrikant aanbevolen accessoires kan schade aan het apparaat veroorzaken en de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen. Plaats het apparaat op een vlakke, hittebestendige ondergrond, uit de buurt van brandbare materialen (gordijnen, behangpapier, etc.). Zorg ervoor dat er minstens 10 cm lege ruimte rondom en 30 cm boven het apparaat is. Dek de ventilatieopeningen niet af, het apparaat kan oververhit en beschadigd raken.
23. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan. Gebruik beschermende ovenwanten bij het verwijderen of aanraken van hete onderdelen.
24. Doe geen porties die te veel volume in de opwarmingskamer innemen, het kan brand en schade aan het apparaat veroorzaken.
25. Doe nooit lichte karton, papier, plastic en andere brandbare en ontvlambare voorwerpen in het apparaat.
26. Het wordt geadviseerd het apparaat na elk gebruik te reinigen.
27. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen zoals emulsies, lotions, pasta's e.d. ze kunnen o.m. pictogrammen zoals schaalandauidingen, merktekens of waarschuwingstekens verwijderen.
28. Gebruik geen metalen schuursponsjes om het apparaat te reinigen. Gebroken draaddeeltjes van de schuursponsjes kunnen in contact komen met elektrische onderdelen waardoor een elektrische schok kan ontstaan.
29. Wees bijzonder voorzichtig vanwege hoge temperatuur bij het halen van gefrituurde etenswaren, bij verwijderen van heet vet of andere hete vloeistoffen, accessoires en onderdelen van het apparaat.

30. Gebruik geen metalen of ander scherp keukengerei, het kan de antiaanbaklaag in de mand en de pan krasen.
31. Vul de pan niet met olie of ander vet. Knapper gebruikt hete lucht voor het frituren.
32. Zet het apparaat niet aan als de pan met water of een andere vloeistof is gevuld.

#### Technische gegevens

Voeding: 100-240V 50/60Hz

Vermogen: 1400W

	<p>Het apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Laagspanningsapparatuur- Low voltage directive (LVD)</li><li>- Elektromagnetische compatibiliteit - Electromagnetic compatibility (EMC)</li></ul> <p>CE-gemarkeerd op het typeplaatje</p>
	<p>Als het product is gemarkerd met een speciaal symbool: een doorgekruiste verrijdbare afvalbak, valt dan het product onder de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Raadpleeg de vereisten van uw plaatselijke inzamelsysteem voor afgedankt elektrisch of elektronisch afval. Volg de plaatselijke voorschriften. Het mag niet bij het gewone huishoudelijke afval worden weggegooid. Correcte verwijdering voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.</p>

NL



- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. Handvat                        | 8. On/Off knop           |
| 2. Display                        | 9. Pan                   |
| 3. Temperatuurindicator           | 10. Behuizing            |
| 4. Regelknop temperatuurverhoging | 11. Mandontgrendelknop   |
| 5. Regelknop temperatuurverlaging | 12. Handvat              |
| 6. Timer (+ verhogen)             | 13. Teflon mand          |
| 7. Timer (- verlagen)             | 14. Verwarmingsindicator |

## HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder al het papieren en plastic verpakkingsmateriaal.

Start het apparaat voor 10 minuten op 200°C om fabrieksconserveringsmiddelen en geur te verwijderen. Uit het apparaat kan rook komen, het is normaal.

## GEBRUIK

1. Houd het handvat (12) vast en trek de pan (9) met de mand (13) uit de behuizing (10) en plaats het op een stabiele ondergrond. LET OP : Druk tijdens deze handeling niet op de mandontgrendelknop (11).
2. Doe de etenswaren in de mand (13) en plaats in de behuizing (10). Vul de mand niet tot boven de MAX-aanduiding.
3. Schuif de pan met de mand in het apparaat.
4. Steek de stekker in een geraad stopcontact Druk op On/Off, zet het apparaat aan.
5. Telkens wanneer de knop (4) wordt ingedrukt, wordt de temperatuur verhoogd en telkens wanneer de knop (5) wordt ingedrukt, wordt de temperatuur verlaagd.
6. Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, zal het controlelampje van de verwarming (14) uitgaan.
7. Stel de frituurtijd in door op de timerknoppen te drukken (+ om de tijd te verlengen, - om te verkorten). Door op de knop te drukken verandert het met 1 minuut.
8. Wanneer de timer 0 heeft afgelopen, zal het apparaat het frituren afronden. Het frituren kan ook eerder worden beëindigd door op de OFF- knop te drukken.
9. Als de pan met mand wordt uitgeschoven terwijl de het apparaat frituurt, zal het pauzeren. Om het frituren te hervatten, schuif de pan met mand in de friteuse en druk op de ON -knop.

**WAARSCHUWING:** Pan met mand is zeer heet. Plaats deze op een hittebestendig oppervlak.

**TIP:** Het is aangeraden de ingrediënten in de mand elke 7-10 min. te schudden.

## REINIGING EN ONDERHOUD

1. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is en dat het apparaat is afgekeld alvorens het schoon te maken.
2. Gebruik een vochtig doekje voor het schoonmaken. Gebruik geen oplosmiddelen of scherpe materialen.
3. Was de pan (9) en de mand (13) onmiddellijk na gebruik in warm water met afwasmiddel.
4. De mand (13) kan uit de pan (9) worden verwijderd door op de knop (11) te drukken.
5. De mand (13) en de pan (9) kunnen ook in de vaatwasmachine schoon worden gemaakt.

*De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.*

## ВСТУПНЕ СЛОВО

Шановний клієнте!

Ми безмежно вдячні за те, що Ви довірились нам та вибрали торгову марку Zeegma. Завдяки використанню матеріалів найвищої якості та сучасних технологічних рішень ми передаємо у Ваші руки виріб, ідеальний для повсякденного використання.

Ми переконані, що завдяки незвичайній якості його виготовлення він виправдає усі Ваші очікування.

Перед використанням виробу детально ознайомтесь з нижче наведеною інструкцією обслуговування. Якщо у вас виникли будь-які запитання або зауваження щодо виробу, зв'яжіться з нами.

[support@zeegma.com](mailto:support@zeegma.com)

## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Будь-ласка, ознайомтесь з інструкцією перед початком користування виробом, щоб довідатися про його можливості та цілі призначення.

1. Перед початком використання пристрою необхідно ознайомитися з інструкцією обслуговування та дотримуватись її положень. Виробник не несе відповідальність за збитки, спричинені використанням пристрою не згідно з його призначенням та школи внаслідок неправильного обслуговування пристрою. Інструкцію обслуговування слід зберегти для її подальшого використання під час роботи з пристроєм та ведення його технічного обслуговування.
2. Пристрій призначений виключно для домашнього використання. Пристрій не повинен використовуватись у інших цілях ніж цілі призначення.
3. Пристрій необхідно під'єднувати до розетки з заземленням характеру, що відповідає позначенням на паспортній таблиці.
4. Необхідно переконатися, що сумарне використання напруги усіх пристроїв, під'єднаних до розетки, не перевищує максимальних значень запобіжника.
5. Якщо використовується подовжувач, необхідно переконатися, що сумарне використання напруги усіх пристроїв, під'єднаних до подовжувача, не перевищує максимальних значень подовжувача. Шнур подовжувача необхідно розміщувати таким чином, щоб уникнути випадкових ривків та зашпортувань.
6. Переконайтесь, що використовуєте 3-жильний подовжувач з передбаченим заземленням та розеткою з заземлювальним штифтом.
7. Не дозволяйте, щоб шнур живлення звисав з кута столу або полиці, торкається гарячої поверхні.
8. Керування виробом не може здійснюватись зовнішніми пристроями, такими як таймер, окремий пульт та іншими пристроями, які здатні вимикати виріб автоматично.
9. Перед проведенням операцій з технічного обслуговування пристрою завжди без виключень слід вимикати пристрій з джерела живлення.
10. При витягування шнура живлення з розетки його завжди слід тримати за

штекер. Не можна витягувати шнур живлення з розетки тягнучи безпосередньо за сам шнур, оскільки таким чином він, або штекер може зазнати пошкоджень, у крайніх випадках може навіть дійти до враження струмом.

11. Не можна залишати пристрою, під'єднаного до джерела живлення, без нагляду.
12. Не занурюйте пристрій у воду або будь-яку іншу рідину.
13. Пристрій повинен регулярно чиститись, відповідно до інструкції з розділу «Чистка та зберігання пристрою».
14. Не розміщуйте пристрою поблизу джерел тепла, полум'я, електричних нагрівних елементів або гарячої духовки, уникайте розміщення виробу на інших пристроях.
15. Діти у віці щонайменше 8 років, особи з обмеженими фізичними та розумовими можливостями, обмеженими можливостями сенсорної інтеграції, особи без необхідних знань та досвіду у користуванні пристроєм можуть користуватися пристрієм у випадку ведення за ними нагляду, або ж після проведення інструктажу з техніки безпеки та ознайомлення з ризиками під час використання пристрою, розуміння ними цих ризиків. Діти без нагляду не повинні виконувати чистки та обслуговування пристрою.
16. Необхідно дотримуватись особливої обережності якщо під час використання пристрою поряд перебувають діти або домашні тварини. Не дозволено допускати дітей грatisся пристрієм. Зберігайте пристрій та його шнур живлення у місці, не доступному для дітей віком менше 8 років.
17. Не використовуйте пристрою поблизу легкозаймистих речовин.
18. Не піддавайте пристрій дії атмосферних умов (таких як дощ, сонце) та не використовуйте пристрій в умовах підвищеної вологості (ванна, вологі кемпінгові будинки).
19. Регулярно перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення зазнав пошкодження, його потрібно замінити у виробника, у авторизованому сервісі або у кваліфікованого майстра для уникнення загроз.
20. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, штекером, якщо пристрій упав або був пошкоджений у будь-який інший спосіб, якщо пристрій неправильно працює. Не проводьте самостійно ремонту пристрою, оскільки це несе загрозу враження струмом. Пошкоджений пристрій віддаєте до відповідного сервісного центру для діагностики або ремонту пристрою. Ремонт може виконуватись виключно авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
21. Використовуйте виключно оригінальні аксесуари або аксесуари, рекомендовані виробником.
22. Використання аксесуарів, котрі не були рекомендовані виробником, можуть привести до пошкодження пристрою та нести загрозу для користувача. Пристрій потрібно установлювати на рівній терmostійкій поверхні, на відстані від легкозаймистих матеріалів (тюлі, штори, обої і т.д.). Для забезпечення правильного процесу циркуляції повітря при установці необхідно залишити по 10 см вільного місця з кожної сторони пристрою та щонайменше 30 см над пристроєм. Не можна закривати вентиляційних отворів пристрою, оскільки це може привести до перегрівання та пошкодження пристрою.
23. Не можна торкатися до елементів пристрою, котрі нагріваються. Для витягування або доторкання до елементів, котрі нагріваються необхідно використовувати захисні рукавиці.

24. У пристрій не можна класти порції, котрі займають надто багато місця в нагрівальній камері, оскільки це може привести до пожеж та пошкодження пристрою.
25. У пристрій не можна класти виробів з картону, паперу, пластику, та інших легкозаймистих та плавких речовин.
26. Пристрій необхідно чистити після кожного використання.
27. Для миття корпусу не можна використовувати агресивних миючих засобів і емульсій, лосьйонів, паст, і т.д., оскільки вони можуть усунути з корпусу також і різні інформаційні графічні символи, такі як поділки, позначення та попереджувальні знаки.
28. Не можна використовувати металевих губок для чистки пристрою. Осілі металеві частки таких губок можуть замкнути електричні елементи, створюючи загрозу враження струмом.
29. З уваги на високу температуру необхідно дотримуватись особливої обережності при витягування готових страв, усуненні гарячого жиру та інших гарячих рідин, аксесуарів та компонентів пристрою.
30. Не використовуйте металевих столових приборів та іншого металевого кухонного приладдя, котре може пошкодити антипригарне покриття в корзині та контейнері.
31. Не заповнюйте контейнера фритюри олією чи іншими жирами. Пристрій Knapper використовує для обсмажування гаряче повітря.
32. Не можна вмикати пристрій коли контейнер заповнений водою або іншою рідиною.

#### Технічні характеристики

Живлення: 220-240В~50-60Гц

Потужність: 1400Вт

	<p>Виріб відповідає вимогам директив Европейського Союзу:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Електричне обладнання низької напруги - Low voltage directive (LVD)</li> <li>- Електромагнітна сумісність - Electromagnetic compatibility (EMC)</li> </ul> <p>Виріб позначенено CE на паспортній таблиці</p>
	<p>Якщо на пристрій знаходиться перекреслений символ смітника на колесах, це означає, що на виріб поширюється дія Європейської директиви 2012/19/UE. Необхідно ознайомитися з вимогами місцевої системи збору електричних та електронних відходів. Необхідно діяти відповідно до місцевих норм. Виробу не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Правильна утилізація вашого старого виробу допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей.</p>

UK



- |   |   |
|---|---|
| 1. Ручка                                    | 8. Кнопка On/Off (увімкнути/<br>вимкнути) |
| 2. Дисплей                                  | 9. Контейнер                              |
| 3. Показник температури                     | 10. Корпус                                |
| 4. Кнопка збільшення температури            | 11. Кнопка від'єднання корзини            |
| 5. Кнопка зменшення температури             | 12. Держак                                |
| 6. Кнопка управління (+збільшення)          | 13. Тefлонова корзина                     |
| 7. Кнопка управління часом (-<br>зменшення) | 14. Індикатор нагріву                     |

## ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

Позбуйтесь усіх картонних елементів та клейонки з пристрою. Увімкніть пристрій на 10 хвилин за температури 200°C щоб усунути фабричні консерванти та запах. З пристрою може вийти небагато диму, це нормальне явище.

## ВИКОРИСТАННЯ

1. Тримаючи за держак (12) витягніть контейнер (9) разом з корзиною (13) з корпусу (10) та поставте на стабільну поверхню. УВАГА! Під час цих дій не потрібно натискати кнопку від'єднання корзини (11).
2. Покладіть інгредієнти у корзину (13) та помістіть її всередину корпусу (10). При наповненні корзини не перевищуйте поділки MAX, нанесеної на її внутрішній частині.
3. Помістіть контейнер з корзиною у пристрій.
4. Під'єднайте фритюру до джерела живлення. Увімкніть пристрій, натискаючи кнопку „On/Off”.
5. Кожне натискання кнопки (4) приводить до збільшення температури, а натискання кнопки (5) - до її зменшення.
6. Після того, як пристрій розігріється до вибраної температури, індикатор нагріву (14) погасне.
7. Налаштуйте час готування, натискаючи кнопку керування таймером (+ щоб продовжити час, - щоб скоротити). Натискання кнопки приводить до зміни на 1 хвилину.
8. Коли лічильник часу покаже 0, пристрій закінчить процес готування. Також можна завершити готування раніше, натискаючи кнопку OFF.
9. Якщо контейнер з корзиною буде витягнуто під час роботи пристрою, пристрій завершить свою роботу. Для відновлення процесу готування помістіть контейнер назад у фритюру та натисніть кнопку ON.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Контейнер з корзиною є дуже гарячим. Відставляйте його виключно на термостійку поверхню.

**ПОРАДА:** Рекомендується перемішування інгредієнтів у корзині кожних 7-10 хвилин.

## ЧИСТКА ТА ЗБЕРІГАННЯ

1. Перед чисткою переконайтесь, що пристрій від'єднано від джерела живлення та що пристрій вистиг.
2. Для чистки пристрію необхідно використовувати вологу ганчірку. Не можна використовувати розчинників та ніяких гострих предметів.
3. Контейнер (9) та корзину (13) потрібно мити у теплій воді з додаванням миючого засобу для посуду.
4. Корзину (13) можна витягнути з контейнера (9) натискаючи на кнопку (11).
5. Корзина (13) та контейнер (9) можуть митися в посудомийній машині.

Фотографії носять ознайомлювальний характер, фактичний вигляд виробу може відрізнятися від представленого на фотографіях.

## IŽANGA

Gerbiamas Kliente!

Dėkojame, kad pasitikėjote mumis ir pasirinkote „Zeegma“ prekės ženklą. Dėl aukštos kokybės medžiagų naudojimo ir modernių technologinių sprendimų mes siūlome jums produktą, kuris puikiai tinka naudoti kasdien. Esame įsitikinę, kad dėka didelio rūpesčio puikiai atitiks Jūsų reikalavimus. Prieš naudodamis gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.

Jei turite komentarų ar klausimų apie įsigytą produkta, susiekite su mumis:  
[support@zeegma.com](mailto:support@zeegma.com)

## SVARBI INFORMACIJA

Prašome perskaityti šį vadovą prieš naudodamiesi prietaisu, kad susipažintų su jo funkcijomis ir naudoti pagal paskirtį.

1. Prieš naudodamis prietaisą, perskaitykite naudojimo vadovą ir vykdykite joje pateiktas instrukcijas. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą priešingai nei numatyta pagal paskirtį, arba už žalą, atsisradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo. Naudojimo instrukciją reikia laikyti taip, kad ją būtų galima naudoti ateityje.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams nei buvo suruktas.
3. Prietaisą galima prijungti tik prie įžeminto lizdo, kurio charakteristikos nurodytos duomenų lentelėje.
4. Patirkinkite, ar visų į sieninį lizdą prijungtų prietaisų bendras srovės stiprumas neviršija didžiausios saugiklio galios.
5. Jei naudojamas ilgintuvas, patirkinkite, ar visas prie ilgintuvo prijungtos įrango energijos suvartojimas neviršija ilgintuvo apkrovos parametrų. Pritvirtinkite ilgintuvą taip, kad išvengtų atsitsiktinių smūgių ir jo užkliuvimo.
6. Įsitinkinkite, kad ilgintuvas yra įžemintas, 3 laidų, su lizdu su įžeminimo kaiščiu.
7. Neleiskite, kad prietaiso maitinimo laidas kabotų virš stalo ar lentynos krašto ir neliestū karšto paviršiaus.
8. Prietaisas nėra skirtas valdyti išoriniu laikmačiu, atskiru valdymo pultu ar kita įranga, kuri gali automatiškai įjungti prietaisą.
9. Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.
10. Atjungdami maitinimo laidą, visada ištraukite ji iš lizdo laikydami kištuką. Niekada netraukite maitinimo laidą traukdami kabelį, nes kištukas ar kabelis gali būti pažeisti, kraštutiniai atvejais tai gali sukelti net elektros smūgi.
11. Nepalikite prietaiso, prijungto prie lizdo, be priežiūros.
12. Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
13. Prietaisą reikia reguliarai valyti pagal rekomendacijas, aprašytas skyriuje

- „Prietaiso valymas ir priežiūra“.
14. Nestatykite prietaiso šalia šilumos šaltinių, liepsnos, elektrinio kaitinimo elemento ar karštos orkaitės ar ant bet kurio kito prietaiso.
  15. Prietaisą gali naudoti ne jaunesni kaip 8 metų vaikai ir žmonės su ribotu fiziniu, jutiminiu ar protiniu pajėgumu, taip pat žmonės, neturintys tinkamų žinių ir patirties naudojant prietaisą, jei jų veikla yra prižiūrima arba buvo anksčiau apmokyti dėl saugaus prietaiso naudojimo ir su tuo susijusios rizikos. Vaikai be priežiūros neturėtų valyti ir prižiūrėti įrangos.
  16. Būkite ypač atsargūs, kai naudojate prietaisą su vaikais ar gyvūnais šalia. Vaikams neturėtų būti leidziami žaisti su prietaisu. Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  17. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
  18. Prietaisas negali būti veikiamas oro sąlygomis (lietus, saulė ir kt.) ir nenaudokite jo esant aukštai drėgmėi (vionos kambariuose, drėgnose stovyklavietėse).
  19. Periodiškai patirkinkite maitinimo laido būklę. Jei pažeidžiamas neišimamas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, igaliotas aptarnavimo centras arba kvalifikuotas asmeuo, kad būtų išvengta pavojaus.
  20. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu, kištuku arba jei prietaisas buvo numestas ar sugadintas kitu būdu arba jei neveikia tinkamai. Nepataisykite prietaisa patys, nes tai gali sukelti elektros smūgi. Nuvežkite sugadintą prietaisą į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad patikrintų ar suremtuotų. Bet kokius remonto darbus gali atliliki tik igalioti techninės priežiūros centralai. Neteisingai atliktas remontas gali kelti rimtą grėsmę vartotojui.
  21. Naudokite tik originalius arba gamintojo rekomenduojamus priedus.
  22. Gamintojo nerekomenduojamų priedų naudojimas gali sugadinti prietaisą ir pakanktai vartotojo saugumui. Prietaisą reikia pastatyti ant lygaus, temperatūrai atsparaus paviršiaus, tolį nuo degių medžiagų (užuolaidų, tapetų ir kt.). Kad oro cirkuliacija būtų tinkama, laikykités ne mažiau kaip 10 cm laisvos vietos kiekvienoje prietaiso pusėje ir bent 30 cm virš prietaiso. Neuždenkite prietaiso ventiliacijos angų, nes tai gali perkasti ir sugadinti prietaisą.
  23. Nelieskite karštų prietaiso paviršių. Karštoms dalims nuimti ar paliesti naudokite apsaugines pirštines.
  24. I prietaisą nedékite dalių, kurios užima per daug šildymo kameros tūrio, nes tai gali sukelti gaisrą ir prietaiso sunaikinimą.
  25. I prietaisą nedékite kartono, popieriaus, plastiko ir kitų degių ir lydžiųjų daiktų.
  26. Po kiekvieno naudojimo išvalykite prietaisą.
  27. Valydami korpusą, nenaudokite agresyvių ploviklių emulsijų, losjonų, pastų ir pan., nes jie pvz. gali pašalinti pritaikytus grafinius informacinius simbolius, tokius kaip skalės, aprašymai ar įspėjimieji ženklai.
  28. Prietaisui valyti nenaudokite metalinių valytuvų. Nulaužti šveistukų fragmentai gali liestis su elektrinėmis dalimis ir sukelti elektros smūgio pavoju.
  29. Dėl aukštos temperatūros ypač atsargiai reikia imti kepinius, pašalinti karštus riebalus ar kitus karštus skysčius, prietaiso priedus ir komponentus.

30. Nenaudokite metalinių stalo įrankių ar kitų ašttrių virtuvės reikmenų, kurie gali subražyti nelipnius sluoksnius krepšyje ir inde.
31. Nepildykite gruzdintuvės dubenėlio aliejaumi ar kitais riebalais. „Knapper“ prietaisas kepimui naudoja karštą orą.
32. Neijunkite prietaiso, kai indas užpildytas vandeniu ar kitu skysčiu.

#### Techniniai duomenys

Maitinimas: 220-240V~50-60Hz

Galia: 1400W

	<p>Prietaisas atitinka Europos Sajungos direktyvų reikalavimus:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Žemos įtampos elektriniai prietaisai - Low voltage directive (LVD)</li><li>- Elektromagnetinis suderinamumas - Electromagnetic compatibility (EMC)</li></ul> <p>Gaminys lentelėje pažymėtas CE ženklu</p>
	<p>Jei ant prietaiso yra perbrauktas ratų šiukšliadėžės simbolis, tai reiškia, kad gaminiui taikoma Europos direktyva 2012/19/ES. Žr. vietinę elektrinių ir elektroninių atliekų surinkimo sistemą. Laikykites vietinių taisyklių. Neišmeskite šio produkto su įprastomis buitinėmis atliekomis. Teisingas seno produkto utilizavimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmų aplinkai ir žmonių sveikatai.</p>

LT



- 1. Rankena
- 2. Ekranas
- 3. Temperatūros indikatorius
- 4. Temperatūros padidinimo mygtukas
- 5. Temperatūros mažinimo mygtukas
- 6. Laiko valdymo mygtukas (+padidinimas)
- 7. Laiko valdymo mygtukas (-mažinimas)
- 8. On/Off (išjungimo/išjungimo) mygtukas
- 9. Indas
- 10. Korpusas
- 11. Krepšio atjungimo mygtukas
- 12. Rankena
- 13. Teflono krepšys
- 14. Kaitinimo indikatorius

## PIRMAS NAUDOJIMAS

Iš prietaiso pašalinkite visus kartono elementus ir foliją.

Paleiskite prietaisą ir palaukite 10 minučių 200°C temperatūroje, kad pašalintų gamyklinius konservantus ir kvapą. Iš įrenginio gali išsiškirti šiek tiek dūmų, tai yra normalu.

## NAUDOJIMAS

1. Laikydami rankeną (12), traukite indą (9) kartu su krepšiu (13) iš korpuso (10) ir padėkite ant stabilaus paviršiaus. DĒMESIO: Šios operacijos metu nespauskite krepšelio atleidimo mygtuko (11).
2. Idėkite paruoštus produktus į krepšelį (13) ir po to į korpusą (10). Pildydami krepšelį, neviršykite jo viduje esančios „MAX“ skalės.
3. Idėkite indą su krepšiu į prietaisą.
4. Prijunkite gruzdintuvę prie elektros. Paspaudami mygtuką „On/Off“ įjunkite įrenginį.
5. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką (4), temperatūra pakyla, o kiekvieną kartą paspaudus mygtuką (5), temperatūra nukrenta.
6. Pasiekus pasirinktą temperatūrą, užges šildymo indikatorius (14).
7. Nustatykite kepimo laiką paspaudami laikmačio valdymo mygtukus (+ kad padidintų laiką, - kad sutrumpintų). Mygtuko paspaudimas sukelia 1 min. pakeitimą
8. Kai laikmatis skaičiuoja iki 0, prietaisas baigia gaminimo procesą. Taip pat galite baigti gaminimą anksciau paspaudami mygtuką „OFF“.
9. Kai indas su krepšeliu bus nuimtas prietaiso veikimo metu, prietaisas nustos veikti. Norėdami atnaujinti kepimo procesą, idėkite indą su krepšiu į keptuvę ir paspauskite „ON“ mygtuką.

**ISPĖJIMAS:** Indas su krepšiu yra labai karšta. Dėkite jį tik ant karščiui atsparių paviršių.

**PATARIMAS:** Ingridentus krepšyje rekomenduojama maišyti kas 7-10 minučių.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydamis išitinkinkite, kad prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio ir ar atvėso.
2. Prietaisą valykite drėgna šluoste. Nenaudokite tirpiklių ar jokių aštrių medžiagų.
3. Indą (9) ir krepšelį (13) iškart po naudojimo reikia nuplauti šiltu vandeniu su plovikliu.
4. Krepšelį (13) iš indo (9) galima nuimti paspaudus mygtuką (11).
5. Krepšelį (13) ir indą (9) galima plauti indaplovėje.

*Nuotraukos yra tik informacinės. Tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo parodytu nuotraukose.*

## UVOD

Poštovani kupci,

Zahvaljujemo što ste nam ukazali povjerenje i odabrali marku Zeegma. Dajemo vam proizvod koji je savršen za svakodnevnu upotrebu zahvaljujući upotrebi visokokvalitetnih materijala i modernih tehnoloških rješenja.

Sigurni smo da će naša velika pažnja tijekom izrade omogućiti da proizvod udovolji vašim zahtjevima.

Prije uporabe proizvoda, pažljivo pročitajte ove upute.

Ako imate bilo kakvih nedoumica ili pitanja u vezi s kupljenim proizvodom, kontaktirajte nas:

[support@zeegma.com](mailto:support@zeegma.com)

## VAŽNE INFORMACIJE

Molimo pročitajte ove upute prije početka rukovanja uređajem kako biste se upoznali s njegovim funkcijama i koristili ih kako je predviđeno.

1. Prije početka uporabe uređaja, pročitajte upute za uporabu i slijedite savjete u njima. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili za štetu nastalu nepravilnim radom uređaja. Čuvajte upute za uporabu kako biste ih mogli koristiti i tijekom kasnije uporabe.
2. Uredaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe osim onih za koje je namijenjen.
3. Uredaj smije biti priključen samo na uzemljenu utičnicu s karakteristikama navedenim na natpisnoj pločici.
4. Provjerite da ukupna jačina struje svih uređaja priključenih na zidnu utičnicu ne prelazi maksimalnu vrijednost osigurača.
5. Ako se koristi produžni kabel, provjerite da ukupni opterećenje opreme spojene na produžni kabel ne premašuje kapacitet produžnog kabela. Postavite produžni kabel tako da izbjegnete slučajne udare i prevrtanje o njega.
6. Provjerite je li vaš produžni kabel uzemljen, 3-žična uzemljena utičnica.
7. Ne dopustite da kabel za napajanje uređaja visi preko ruba stola ili police ili da dodiruje vruću površinu
8. Uredajem nije namijenjeno upravljanje vanjskim vremenskim prekidačem, odvojenim daljinskim upravljačem ili drugom opremom koja bi mogla automatski uklučiti uređaj
9. Prije bilo kakvih radova na održavanju uvijek odspojite uređaj od napajanja.
10. Kad odspajate kabel za napajanje, uvijek ga izvucite iz utičnice držeći za utikač. Nikada nemojte izvlačiti kabel za napajanje povlačenjem kabela, jer se utikač ili kabel mogu oštetiti, u ekstremnim slučajevima mogu dovesti i do električnog udara.
11. Ne ostavljajte uređaj spojen na utičnicu bez nadzora.
12. Ne potapajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

13. Uredaj treba redovito čistiti u skladu s preporukama opisanim u odjeljku Čišćenje i održavanje uređaja.
14. Ne postavljajte uređaj u blizini izvora topline, plamena, električnog grijaćeg tijela ili vruće pećnice, niti na bilo koji drugi uređaj.
15. Ovu opremu mogu koristiti djeca u dobi najmanje 8 godina i osobe smanjenih fizičkih i mentalnih sposobnosti, kao i osobe s neiskustvom i znanjem o opremi, ako je osiguran nadzor ili su date upute o korištenju opreme predviđena na siguran način, tako da bi prijetnje bile razumljive. Djeca bez nadzora ne bi trebala čistiti i održavati opremu
16. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca ili kućni ljubimci u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem. Uređaj i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
17. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
18. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) i ne koristite ga u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne camping kuće).
19. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je trajni kabel za napajanje oštećen, mora biti zamijenjen od strane ovlaštenog servisnog centra ili od strane kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
20. Ne upotrebljavajte uređaj s oštećenim kabelom za napajanje, utikačem, ispuštenim ili oštećenim na bilo koji način ili ako ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer bi to moglo dovesti do strujnog udara. Odnesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Popravke smiju izvoditi samo ovlašteni servisni centri. Neispravno izvedeni popravci mogu ozbiljno ugroziti korisnika.
21. Koristite samo originalnu dodatnu opremu ili preporučene od proizvođača.
22. Upotreba dodatne opreme koju proizvođač ne preporučuje može oštetići uređaj i ugroziti sigurnost korisnika. Uređaj treba postaviti na ravnu površinu otpornu na temperaturu, dalje od zapaljivih materijala (zavjese, žaluzine, tapete itd.). Za pravilnu cirkulaciju zraka, imajte slobodan prostor od najmanje 10 cm sa svake strane uređaja i najmanje 30 cm iznad. Ne prekrivajte ventilacijske otvore uređaja jer to može prouzročiti pregrijavanje i oštećenje uređaja.
23. Ne dodirujte vruće površine uređaja. Koristite zaštitne rukavice za uklanjanje ili dodirivanje vrućih dijelova.
24. Ne stavljajte u uređaj dijelove koji zauzimaju previše mjesta komore za grijanje jer to može prouzročiti požar i uništenje uređaj.
25. Ne stavljajte karton, papir, plastiku i druge zapaljive i topljive predmete u uređaj.
26. Očistite uređaj nakon svake uporabe.
27. Za čišćenje kućišta nemojte koristiti agresivne deterdžente u obliku emulzija, losiona, pasta itd. jer oni mogu, između ostalog, uništiti primjenjene informativne grafičke simbole, mjerne skale, oznake ili znakova upozorenja.
28. Nemojte koristiti metalnu žicu za čišćenje uređaja. Slomljeni ulomci žice mogu doći u kontakt s električnim dijelovima, što predstavlja rizik od strujnog udara.
29. Zbog visoke temperature, treba biti posebno oprezan kada uklanjate pećenu hranu, uklanjate vruću masnoću ili druge vruće tekućine, pribor i dijelove iz uređaja.
30. Ne koristite metalni pribor za jelo ili druge oštре kuhinjske potrepštine. koji

- mogu ogrebatи nepriјављујуће slojeve u košarici i spremniku.
31. Ne punite posudu friteze uljem ili bilo kojom drugom masnoćom. Knapper uređaj koristi vrući zrak za prženje.
32. Ne uključujte uređaj sa spremnikom koji je napunjen vodom ili bilo kojom drugom tekućinom.

**Tehnički podaci**

Napajanje:220-240V~50-60Hz

Snaga:1400W



Uredaj je u skladu sa zahtjevima direktiva Europske unije:

- Niskonaponski električni uređaji - Niskonaponska direktiva (LVD)
  - Elektromagnetska kompatibilnost - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC)
- Proizvod ima CE oznaku na pločici s podacima.



Ako uređaj ima simbol prekršene kante za smeće, to znači da je proizvod obuhvaćen Europskom direktivom 2012/19/EU. Upoznajte se s lokalnim sustavom sakupljanja električnog i elektroničkog otpada. Slijedite lokalne propise. Ovaj se proizvod ne smije odlagati s ubočajenim kućnim otpadom. Ispravno odlaganje starog proizvoda pomoći će u sprečavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje.

HR



1. Ručka
2. Zaslon
3. Pokazivač temperature
4. Gumb povećanje temperature
5. Gumb smanjenja temperature
6. Gumb upravljanja vremenom (+ povećanje)
7. Gumb upravljanja vremenom (- smanjenje)
8. Gumb On/Off (uključi, isključi)
9. Spremnik
10. Kućište
11. Gumb odvajanja košarice
12. Ručka
13. Teflonska košarica
14. Pokazivač zagrijavanja

## PRVO KORIŠTENJE

Uklonite sve kartonske elemente i foliju s uređaja.

Uključite uređaj 10 minuta na 200°C kako biste uklonili tvorničke konzervanе i mirise. Iz uređaja može izlaziti malo dima, a to je normalna pojava.

## KORIŠTENJE

1. Držeći ručku (12), izvadite spremnik (9) s košarom (13) iz tijela (10) i postavite ga na stabilnu površinu. Napomena: Tijekom ovo postupka nemojte pritiskati gumb za odvajanje košare (11).
2. Stavite pripremljene proizvode u košaru (13) i stavite je u tijelo (10). Tijekom punjenja košare, ne prelazite MAX, mjerena skala smještena unutar nje.
3. Stavite spremnik s košarom u uređaj.
4. Priklučite fritezu na struju. Pritisnite gumb „On/Off”, da biste uključili uređaj.
5. Svakim pritiskom na gumb (4) temperatura se povećava, a pritiskom na gumb (5) smanjuje se temperatura.
6. Kad se postigne odabранa temperatura, indikator grijanja (14) se gasi.
7. Postavite vrijeme kuhanja pritiskom na gumb za upravljanje timerom (+ za povećanje vremena, - za skraćivanje). Pritisak na gumb uzrokuje promjenu za 1 minutu.
8. Kad timer odbroji do 0, aparat završava postupak kuhanja. Možete također završiti kuhanje ranije pritiskom na tipku OFF.
9. Kad se spremnik s košarom ukloni dok uređaj radi, on će zaustaviti rad. Da biste nastavili postupak kuhanja, s tavite posudu s košarom u fritezu i pritisnite gumb ON.

**UPOZORENJE:** Spremnik s košarom je vrlo vruć. Postavljajte ga samo na površine otporne na toplinu.

**PREPORUKA:** Preporučuje se miješanje sastojaka u košarici svakih 7-10 minuta.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja, provjerite je li uređaj odspojen od napajanja strujom i ohlađen.
2. Uredaj očistite vlažnom krpom. Ne koristite otapala ili oštре materijale.
3. Spremnik (9) i košaru (13) treba oprati u toploj vodi s malo tekućine za pranje, odmah nakon upotrebe.
4. Košaru (13) možete izvaditi iz spremnika (9) pritiskom na gumb (11).
5. Košara (13) i spremnik (9) mogu se prati u perilici posuda.

Fotografije su samo za ilustraciju, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od fotografija.

# **BrandLine Group Service – Support**

**List of Authorized Service Centers:**

**Liste der Autorisierten Herstellerservicezentren:**

**Lista autoryzowanych centrów serwisowych:**

**Elenco dei centri di assistenza autorizzati:**

**Liste des centres de service autorisés:**

**Lista de centros de servicio autorizados:**

**Lijst met erkende servicecentra:**

**Список уповноваженных сервисных центров:**

**Igaliotų aptarnavimo centrų sąrašas:**

**Popis ovlaštenih servisnih centara:**

**[www.zeegma.com/en/service](http://www.zeegma.com/en/service)**

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:

Detailed warranty conditions are available on the website:

Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:

Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:

Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:

Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:

Gedetailleerde garantievoорwaarden zijn beschikbaar op de website:

Детальні умови гарантії доступні на веб-сайті:

Įšsamias garantijos sąlygas galite rasti svetainėje:

Detaljni uvjeti jamstva dostupni su na web mjestu:

**[www.zeegma.com](http://www.zeegma.com)**

Thank you for purchasing our product!

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki!

Grazie per aver acquistato il nostro dispositivo di marca

Merci d'avoir acheté notre produit!

¡Gracias por adquirir nuestro producto!

Bedankt voor het aanschaffen van ons product!

Дякуємо за придбання нашого продукту!

Dékojame, kad įsigijote mūsų produktą!

Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda!

*Home completed*